

ROCAMORA TEATRE



apresenta

O TRAJE NOVO

Livre adaptação do conto de **Hans Christian Andersen**: "O Traje Novo do Imperador", com conteúdos próprios, como a migração, a exploração do trabalho, o comércio justo

ROCAMORA

PRESENTA



Adaptació lliure del conte d'Andersen
"EL VESTIT NOU DE L'EMPERADOR"

DESCRIÇÃO

Espectáculo de formato médio para dois atores, máscaras e dezesseis bonecos de várias técnicas, a principal: a marionete a fio.

Para público infantil e familiar ou todos os públicos. Interior ou exterior.



SINOPSIS

Genís de Matafaluga e **Griselda del Margalló**, trovadores, comediantes e bonequeiros do Medievo, contam a história de dois bons tecelões e alfaiates catalães forçados a emigrar, e que depois de uma longa viagem, acabarão fazendo um traje "muito especial" para um presumido Imperador de terras remotas. Um traje que, segundo eles, só podem ver a boa gente e a mais inteligente, pois se torna invisível para os olhos dos malvados e néscios.



CONTEÚDOS

Além da moral da história de Andersen, que diz que *não devemos crer que tal coisa é certa, só porque outros acreditam se estamos vendo que é falsa*, adicionamos várias questões relacionadas com o trabalho e migração - ou imigração, dependendo da perspectiva-. Para isso, os protagonistas, que aqui são dois tecelões e alfaiates locais, serão obrigados a procurar trabalho em outro lugar, impulsionados pela miséria que, na época, sofriam. Então, em meio a risos, pretendemos fazer uma pequena reflexão sobre:

- **A EMIGRAÇÃO:** queremos que o espectador reflita sobre por que alguém tem que sair de sua casa, abandonando família, propriedade e território para passar por uma série de peripécias em lugares que lhe são estranhos e onde nem sabe se se será bem recebido.

- **A GUERRA E PAZ:** porque, como evidenciado na representação, é a guerra que leva a esses artesãos à miséria e à fome e, assim, forçá-los a migrar.

- **EXPLORAÇÃO DO TRABALHO:** neste país distante, os tecelões, na esperança de ganhar a vida, caem nas mãos do Primeiro-Ministro, que os mantém trancados no palácio, trabalhando em condições muito duras, quase sem parar e sem receber nada em troca, exceto ameaças e falsas promessas.

- **COMÉRCIO JUSTO:** O Primeiro-Ministro, que é também responsável pelo fornecimento de o guarda-roupa do Imperador, está se tornando rico à custa dos tecelões, porque se ensaca tudo o que este paga. O imperador não pensa em quem faz os trajes, mais em ser presumido e nem dirá não quando o primeiro-ministro lhe propõe de tirar proveito dos tecelões.

Finalmente, e graças ao seu engenho salvam-se, mas a mensagem é claro que muitas vezes as condições desiguais entre as pessoas -como uma metáfora das desigualdades Norte-Sul-, favorecem o abuso dos poderosos sobre os necessitados.



FICHA ARTÍSTICA

Autor, direção, desenho e construção: Carles Cañellas

Confecção costumes bonecos: Susanna Rodríguez

Atores - Bonequeiros

Carles Cañellas *Genís de Matafaluga*

Susanna Rodríguez *Griselda del Margalló*



A CRÍTICA TEM ESCRITO:

X Mercat Medieval de Calonge

... Enquanto isso, o grupo Rocamora reúne crianças e pais na representação de marionetes O Traje Novo, com uma encenação original e elaborada de uma versão livre do conto de Andersen.

Eduard Batlle. EL PUNT. 08/04/2007

“O Traje Novo” de Rocamora Teatre

O repórter não pôde assistir a muitos espetáculos, já que o programa de reuniões, tanto técnico-bonequeiras como gastronômicas, foram densos e exaustivos. Contudo, temos visto alguns momentos importantes de espetáculos que foram na praça, como Rocamora Teatre com seu “O Traje Novo”, na Plaza Prat de la Riba, em que Carles Cañellas e Susana Rodríguez atuavam no papel de jograis-marionetistas da Idade Média com marionetes a fio manipuladas acima de caixas que fizeram de cenário. Uma bela versão o conto clássico com umas lindas marionetes que, como é habitual nesta companhia, foram operadas muito bem. O trabalho pretende denunciar a exploração a que estamos sujeitos na sociedade de consumo de hoje. A praça transbordando obsequiou com os merecidos aplausos o trabalho dos marionetistas, que impuseram com sucesso e categórica autoridade sua arte e sua história sobre o espaço festivo, com os seus cafés e pessoas a pé.

Toni Rumbau. PUTXINEL-LI. 07/04/2013



FICHA TÉCNICA

DURAÇÃO: ... representação: 1 hora / montagem (*interior-com iluminação*): 2 horas / (*exterior-sem iluminação*): 1 hora / desmontagem: 1 hora

PUBLICO: ... a partir de 2 anos / aforo máximo recomendado 300 pessoas

ESPAÇO CÉNICO: ... pode ser representado tanto em teatro como ao exterior / não será imprescindível palco quando o público esteja disposto em anfiteatro ou degraus, mas em caso de plateia com mais de 150 espectadores, será preciso um estrado de alto 80 cm.

medidas mínimas: largo: 5m / fundo: 5m

teatro: altura: 3m / preferentemente com fundo ou caixa preta

exterior: espaço protegido do vento

SOM: ... utilizamos o sistema do teatro com conexão em cena

ILUMINAÇÃO: ... interior ou exterior escuro precisamos 6kw luz frontal + 1 contra semi zenital em fundo cena

ELETRICIDADE: ... conexão junto a palco / potência 2,5Kw/h + iluminação

CONTATO ROCAMORA TEATRE: Carles Cañellas · Susanna Rodríguez

info@rocamorateatre.com · www.rocamorateatre.com

Carrer Manresa, 74. 08275 CALDERS (Barcelona)

tel.: (+34) 938 309 006 - 616 438 555 - 603 743 089